

ነገደ I

I,1 [amh. id.; potestas radicis prima in *trahendo* (ጥላ) est; inde propagatur significatus *proficisci* , in specie de agmine in longum protracto et de itinere in longinquum extenso, sicut germ. ziehen, vid. etiam Ges. thes. p. 826 sub rad. [ጥላ] Subj. **ይንግድ** ፣, *peregre abire* vel *proficisci* , *peregre esse* , *peregrinari* , *iter facere* , ἀποδημεῖν Matth. 21,33; Matth. 25,14; Matth. 25,15; Marc. 12,1; 2 Cor. 5,9; **ኢይክል** ፣ **ነገደ** ፣ *non possum iter facere* Kuf. 31; **እለ** ፣ **ይንግዱ** ፣ **በባሕር** ፣ **ወበየብስ** ፣ Kid. f. 18; c. Acc. loci, quo tenditur Luc. 15,13; Luc. 20,9; **ብእሲ** ፣ **ዘነገደ** ፣ **ርሑቀ** ፣ **ፍኖተ** ፣ Fal. f. 38; c. **እምነ** ፣ loci, unde disceditur: **ሶበ** ፣ **ይንግድ** ፣ **እምብሔሩ** ፣ Prov. 27,8; 2 Cor. 5,6 Platt. a) *peragrarare* , c. Acc. terrae: **ነገድነ** ፣ **ገዳመ** ፣ **በድው** ፣ Sap. 5,7; **አንሶሳዉ** ፣ **ወነገዱ** ፣ **ብሔረ** ፣ **በድው** ፣ Sap. 11,2. b) transl.: *procul discedere* ab aliquo, ut: **ነገዱ** ፣ **እምነየ** ፣ ἀπεπτήδησαν ἀπ’ ἑμοῦ Hos. 7,13. c) in specie: *negotiandi* vel *mercandi* causa, *mercaturam facere* 2 Par. 8,16; **እለ** ፣ **ይንግዱ** ፣ ἔμποροι 3 Reg. 10,15; ἀγοράζων **ዘይንግድ** ፣ Sir. 37,11; c. **በ** ፣ mercis, ut: **ነገደ** ፣ **በመክሊት** ፣ Sx. Teq. 27 (e Matth. 25). d) *iter facere navi* , *navigare* , c. **በ** ፣ vel **ውስተ** ፣ aquae, ut: **ነገደ** ፣ **ውስተ** ፣ **ባሕር** ፣ Jsp. p. 318; **እለ** ፣ **ይንግዱ** ፣ **በባሕር** ፣ **ወበየብስ** ፣ Kid. f. 18; **እንዘ** ፣ **ይፈቅድ** ፣ **ይንግድ** ፣ **ውስተ** ፣ **ሞገዳት** ፣ Sap. 14,1; vel c. Acc. aquae: **እለ** ፣ **ይንግድዎ** ፣ **ለባሕር** ፣ Sir. 43,24; Jes. 42,10; **ዘይንግድ** ፣ **በሐመር** ፣ **ባሕረ** ፣ Kuf. 50; abs. ፣ **ዐርገ** ፣ **ውስተ** ፣ **ሐመር** ፣ **ይንግድ** ፣ **ምስሌሆሙ** ፣ Jon. 1,3; Act. 27,2 Platt; c. Acc. loci, quo tenditur: **ነገደ** ፣ **ቆጵሮስ** ፣ Act. 15,39; **ነገደ** ፣ **ሶርያ** ፣ Act. 18,18 rom.; **ነገደ** ፣ **መርሶ** ፣ Sx. Genb. 26 Enc.; **መርሶ** ፣ **አሕማር** ፣ **በጽንፈ** ፣ **ባሕር** ፣ **ለነገድ** ፣ Jsp. p. 280; etiam de nave praedicatur, ut: **ረከበ** ፣ **ሐመረ** ፣ **ዘይንግድ** ፣ **ብሔረ** ፣ **ተርሴስ** ፣ Jon. 1,3. e) *peregrinando loca sacra adire* (wallfahrten), ut: **ነገደ** ፣ **ኢየሩሳሌም** ፣ **፪ ጊዜ** ፣ Sx. Masc. 18.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr root on 16.3.2018

- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016